

紀州庵的火炭母

遮爾仔冷的天氣
同安路尾的紀州庵
原在誠燒烙，親像
春夏交插的時陣
誠濟人想欲褌開胸坎
啉一杯，拉崙仔燒的
好滋味

1897 年，平松德松
共故鄉紀州的大旗，插佇新店溪邊
關東煮的料理沖沖滾
四常溪底散步的あゆ(鮎魚)
規群覘入芋藜內底

1927 年，酒旗愈插愈濟
藝旦的歌聲順水湧漂向杳杳仔
繁華的城市
料理屋愈起愈懸，花草愈來愈嬌
溪也愈來愈彎，彎甲遇著

太平洋戰爭，大爆擊
風雲四界逃，溪水吶吶掣
溪岸頂的大旗倒離離
不而過，拄好予あゆ喘氣
生炭，散步開講
這條溪的快樂佻哀愁

1945 年，料理魚的柴砧收起來
改做榻榻米，換來料理人的夢
時代的變遷，佻費氣的政治
幾十年來，隨著日子密密流，
厝密密起，廢水密密放
公路的車聲透濫落新店溪水
煞唱出濁濁的歌聲

這陣的紀州庵，賭一落厝

保存 1897 年關東料理的風華
烘過的あゆ，尾翹翹的記持
四箍輾轉有老榕公做證
啥物是現代，啥物是早當時

溪邊的大旗換另外一支矣
毋是酒旗，也毋是費氣費觸
會擾亂溫馴的南風的政治旗
伊是一支雅氣的，文學旗

紀州庵文學森林
予同安，一路行過來的樹木
滿面春風，揲手拍招呼
人客倌，請你來遮看冊唸詩開講
聽老榕公開剖時代變化
世紀的文學風華

你聽，樹跤彼群姑婆芋
大葉興啼，直直講伊故鄉
新店溪彎彎幹幹，奢颺的歷史
一層一層講袂煞
當暈中晝的火炭母子吵精神
大聲喝咻，莫閣講過去矣
換我來唸王文興的小說
「家變」

火炭母，是堅強的本土的草
雖然誠 gâu 生炭，也袂愛強出頭
伊的花蕊像白飯，一年四季
小可燒烙，就予樹林大豐收
伊的果子像火炭，生張無孿
毋過，酸微的滋味，草木的生機
會順風，溢過新店溪

文學森林，無 tīng 鐵鐵的競爭
毋是冷冰冰的水泥，鋼鐵的樹林
火炭母，是文學熱情的火母
你看，頭前有一對年輕的翁某

牽一個古錐的小朋友
踏著輕鬆的跂步，欲來
看文學展覽

你看，火炭母
遠遠就文文仔笑
攬開雙手，捧一粒烏赳赳
神秘的火種，大聲喝咁
歡迎光臨，文學的城市

註：

1. 紀州庵：初建於 1917 年，原為平松家族經營的日式料亭，因緊鄰新店溪畔，景色宜人，成為城南居民的生活重心。戰後 1950 年代，紀州庵為公務人員眷舍，小說家王文興曾居於此，《家變》部分場景源於此地。2004 年成為臺北市定古蹟。2011 年古蹟旁建新館，名為「紀州庵文學森林」，進行文學展演與推廣活動。
2. 火炭母草：冷飯藤、清飯藤、斑鳩飯、白飯草、白飯藤。花萼 5 裂，白色或淡紅，小巧可愛，果實可直接採食，嫩葉可治療跌打損傷及腰酸背痛，根可消炎、鎮咳、通經。據說因果實漆黑如碳，故名火炭，或說因葉子上有一道 V 形似炭火般紅色的斑紋才叫火炭。而「母」係指包在果實外面那一層透明的肉質宿存花被，很像透明的水母。